

Processus Administratifs  
Documentation  
Tooltips

Date de dernière modification 12.12.2012

Processus	Identifié par	ID Ecran	ID Champ	Libellé du champ	ID Tooltip	Objectif du tooltip/éléments transmis pour rédaction	Libellé du tooltip	ENG		PORT		DUTCH		Suivi de la production des tooltips				
								ENG description	Nbre de caractères (ressource commune)	Libellé PORT	Nbre de caractères (ressource commune)	Libellé DUTCH	Nbre de caractères (ressource commune)	Objectif validé	Libellé validé FR	Libellé validé ENG	Libellé validé PORT	Libellé validé DUTCH
Processus administratifs	Equipe CDC	Header	PA_S_EMBAUCH_2_PREVCO	Société provenance Groupe		Objectif : Il doit comprendre à quoi correspond le champ "société provenance groupe"  Dans les écrans liés à l'embauche et réembauche, ajout d'un tooltip pour expliciter le champ "Société provenance Groupe", qui apparaît si le motif "Provenance Groupe" est renseigné.	La société provenance groupe correspond à la société du Groupe avec laquelle le salarié a eu un contrat de travail avant son embauche (ou sa réembauche) dans HRAU.	The Group origin company corresponds to the Group company with which the employee had an employment contract before his hiring (or his re-hiring) in HRAU.	154	A empresa de origem do Grupo corresponde à empresa do Grupo com a qual o empregado tinha um contrato de trabalho antes da sua contratação (ou da sua recontratação).	172	0	oui	oui				
Processus administratifs	Equipe CDC	PA_S_EMBAUCH_2_PERSK PA_S_MOBILITE_6	PA_S_EMBAUCH_2_PERSK	Catégorie Professionnelle		Objectif : Il doit comprendre à quoi correspond la catégorie professionnelle  Au sein des écrans liés à l'embauche/réembauche, ajout d'un tooltip dans l'onglet "Données professionnelles" sur le champ "Catégorie Professionnelle".  Cette répartition de l'ensemble des salariés du Groupe entre NP10+ et NP9- permet de répondre aux besoins de reporting Groupe et de gestion RH (Développement de Carrière...).	La catégorie professionnelle est définie au niveau du poste et est composée de deux valeurs : NP10+ et NP9-. Est considéré comme NP10+ tout poste dont le total des points Hay est estimé à 300 points ou +. Quand un salarié n'est pas affecté à un poste, une catégorie professionnelle doit être saisie dans son dossier.  This division of the Group employees between NP10+ and NP9- allows to respond to the Group reporting and HR management needs (Career development...).	The professional category is defined at the position level and it is comprised of two values: NP10+ and NP9-. Any job whose total Hay points is estimated at 300 points or + is considered as NP10+. When an employee is not assigned to a position, a professional category must be entered in his file.	449	A categoria profissional é definida ao nível de posição e é composta por dois valores: NP10+ e NP9-. Qualquer trabalho cujo total de pontos Hay é estimado em 300 pontos ou + é considerado como NP10+. Quando um	487	0	oui	oui				
Processus administratifs	Equipe solution	PA_S_EMBAUCH_2_STELL PA_ST_ENTREE_2 PA_EO_EMBAUCH	PA_S_EMBAUCH_2_STELL PA_ST_ENTREE_2 PA_EO_EMBAUCH	Emploi	PA_S_EMBAUCH_2_STELL PA_ST_ENTREE_2 PA_EO_EMBAUCH	N/A	N/A	N/A Emploi* 30 Gestionnaire de paie ?	N/A	N/A	N/A	N/A	oui	N/A	N/A	N/A	N/A	
Processus administratifs	Equipe solution	PA_S/ST/EO_MOBILITE_2	PA_S/ST/EO_MOBILITE_0 LTP_STAT	Statut actuel	PA_S/ST/EO_MOBILITE_0 LTP_STAT	Affichage des 4 types de statuts possibles avec définition de chaque statut.  Proposition Solution (à revoir) : EN: Active: Person active with company, Suspended: Employee in activity suspension, Waiver: Employee in Activity waiver, Leaver: Person who left Total  FR: Actif : Personne dans le Groupe ; Suspensu : employé en arrêt d'activité; Dispensé: employé en dispense d'activité; Sorti : Personne qui a quitté le Groupe	Tooltip pour le statut "Actif" Un salarié actif est un salarié en activité.  Tooltip pour le statut "Suspendu" Un salarié suspendu est un salarié temporairement sans activité dont le contrat de travail est suspendu et en vigueur  Tooltip pour le statut "Dispensé" Un salarié dispensé est un salarié qui n'est plus en activité, mais dont le contrat de travail est maintenu.  Tooltip pour le statut "Sorti" Un salarié sorti est un salarié qui a eu un contrat de travail avec le Groupe et qui est sorti du Groupe pour diverses raisons (démission, retraite...).	Tooltip for the "Active" status An active employee is an employee in activity.  Tooltip for the "Suspended" status A suspended employee is an employee who is temporarily without activity and whose employment contract is suspended and in effect.  Tooltip for the "Exempted" status An exempted employee is an employee who is no longer in activity, but whose employment contract is maintained.  Tooltip for the "Exited" status An exited employee is an employee who had an employment contract with the Group and who left the Group for various reasons (resignation, retirement...).	46	Tooltip para o Um empregado ativo é um	47	0	oui					
									129	Tooltip para o Um empregado suspenso é um empregado que está temporariamente	126	0		oui				
									110	Tooltip para o Um empregado isento é um funcionário que não se encontra	112	0	oui					
									151	Tooltip para o Um funcionário que saiu é um funcionário que tinha um contrato	157	0	oui					
Processus administratifs	Equipe solution	PA_S/ST/EO_MOBILITE_2	PA_S/ST/EO_MOBILITE_4 LAST_MODIF	Date de dernière modification	PA_S/ST/EO_MOBILITE_4 LTP_MODIF	Objectif : attirer l'attention sur ce à quoi correspond "date de dernière modification" -> date de création si les données n'ont jamais été modifiées ou date de modification si elles ont été corrigées.  Proposition Solution (à revoir) : EN: - The creation date for data never modified; - The modification date for corrected data.  FR: - La Date de Création des données jamais modifiées; - La Date de Modification des données corrigées.	La date de la dernière modification correspond à la date de création de l'acte (s'il n'a jamais été modifié), ou à la date de la dernière modification (si celui-ci a été modifié).	The last modification date corresponds to the act creation date (if it was never modified), or to the last modification date (if it was modified).	146	A data da última modificação corresponde à data de criação do ato (se nunca foi modificado), ou à data da última modificação (se foi modificado).	145	0	oui	oui				
Processus administratifs	Equipe solution	PA_S_EMBAUCH_1_2 PA_S_ENTREE_1 PA_ST_ENTREE_1	PA_S_EMBAUCH_1_2 PA_ST_ENTREE_1 PA_ST_ENTREE_1	Flèche située au dessus du champ "Créer un nouvel NGT"	PA_S_FLECHE_TT_0	Objectif : expliquer le comportement des flèches.  Proposition Solution (à revoir) : Arrow towards left: By pressing the arrow towards the left we move the HRAU value to the Container, saving temporarily the INSIDE values. They will be transmitted to INSIDE when the NEXT button is pressed.  Arrow towards right By pressing the arrow towards right we move INSIDE value G37 to the Container, saving temporarily the HRAU values. They will be transmitted to HRAU backend when the Hiring Action is completed, when button SAVE is pressed.	La partie gauche de l'écran contient les données saisies dans HRAU et la partie droite présente les données d'identité d'inside.  Les flèches de droite permettent d'alimenter/remplacer les données des critères de recherche HRAU avec les données d'inside.  Les flèches de gauche permettent de modifier le cas échéant les données d'inside par les données saisies dans la partie de gauche.	The left part of the screen contains the data entered in HRAU and the right part presents the inside identity data.  The right arrows allow to populate/replace the HRAU search criteria data with the inside data.  The left arrows allow to modify the inside data if required, by the data entered in the left part.	310	A parte esquerda do ecrã contém os dados inseridos no HRAU e a parte direita apresenta os dados de identidade Inside.  As setas para a direita permitem preencher/substituir os critérios de pesquisa HRAU dados com os dados Inside. As setas da esquerda	345	0	oui	oui				